



Chauffe-fer à friser.



Chauffe-eau.



Théière.



Chauffe-plat.



Radiateur électrique.

ENVOI DU CATALOGUE SUR DEMANDE

Todos os aparelhos electricos para o conforto da casa, os mais bem estudados, os mais bem construidos, os mais economicos. Os unicos garantidos um anno.

Ferros de engommar para usos domesticos e industriaes. Fogoes e esquentadores. Aquecedor universal. Aquecedor para ferros de frizar. Escova de seccar o cabelo. Torradeira de pão. Torradeira de café. Cafeteira expresso. Chaleiras de 1/4 a 20 litros. Cataplasmas de aquecer. Esquentador de camas. Banhos-Maria. Reservatorios de agua quente para salas de banhos e industrias. Caldeiras electricas para aquecimento central a agua quente. Radiadores de todos os medelos.

Envia-se o catalogo a quem pedir.

Adresser les Commandes par l'intermédiaire de MM. les Commissionnaires-Exportateurs - 667

# TOUS les Appareils Électriques POUR LE CONFORT DU HOME

les mieux étudiés  
les mieux construits  
les plus économiques

## LES SEULS GARANTIS UN AN

# F.A.R.E.

## Constructeurs : THÉRY et C<sup>ie</sup>

Usines et Bureaux :

3, Rue Lalande ■ 5 & 7, Rue Eugène-Pelletan  
PARIS

Fers à repasser pour usages domestiques et industriels. Fourneaux et Réchauds. Chauffe-ferette universelle. Chauffe-fer à friser. Brosse sèche-cheveux. Grille-pain. Grille-café. Cafetière express. Bouillottes d'1/4 à 20 litres, Cataplasmes chauffants. Bains-Marie. Réservoirs à eau chaude pour salles de bains et industries. Chaudières électriques pour chauffage central à eau chaude. Radiateurs tous modèles.

Todos los aparatos eléctricos para la comodidad de la casa, los mejor estudiados, los mejor construidos, los más económicos. Los únicos que son garantidos un año.

Planchas para la ropa para usos domesticos é industriales. Hornillos y cocinillas económicas. Calientapiés universal. Calienta-mediacañas. Cepillo seca-cabello. Tosta-pan. Tostador de café. Cafetera expres. Berlangas de 1/4 hasta 20 litros.

Cataplasmas calentadores. Calefactores de cama. Baños-maria. Depósitos de agua caliente para salas de baños y para industrias. Calderas eléctricas para calefacción central con agua caliente. Radiadores de toda clase de modelos.

Enviase el catálogo sobre demanda

All electric apparatus for the home comfort, the most studied, the best constructed, the most economical. The only ones guaranteed for a year.

Ironing irons for domestic and industrial uses. Kitchen-ranges and chafing-dishes. Universal foot-warmers. Curling iron heaters. Hair-drying brush. Bread-toaster. Coffee roasting apparatus. Express coffee-pot. Kettles from 1/4 litre to 20 litres.

Poultice heaters. Warming-pans. Water-baths, Warm water yank for bath-rooms and industries. Electric boilers for warm water central heating. Radiators of all models.

Catalogue sent on application.

Tutti gli apparecchi elettrici per la comodità della casa, i meglio studiati, i meglio costrutti, i più economici. I soli garantiti un anno.

Ferri da stirare per usi domestici ed industriali. Fornelli e scaldavivande. Scaldino universale. Scaldaferro da arricciare. Spazzola-asciuga-capelli. Tosta-pane. Tosta-caffè. Caffettiera express. Bricchi da 1/4 a 20 litri.

Cataplasmi riscaldanti. Scaldal letti. Bagni-Maria. Serbatoi ad acqua calda per salette da bagno ed industrie. Caldaie elettriche per riscaldamento centrale ad acqua calda. Radiatori di tutti i modelli.

Invio del catalogo su domanda.



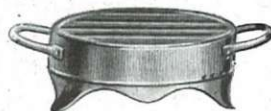
Fer à repasser.



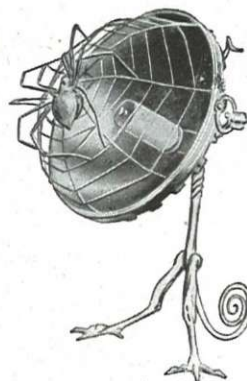
Bouilloire.



Cafetière.



Grille-pain.



Radiateur électrique.

ENVOI DU CATALOGUE SUR DEMANDE

最善ノ研究ヲ遂リ最良ノ構造ヲ有レ最モ経済的  
ニシテ唯一ノ標準ニシテモ家庭用ニ  
種々器具  
家庭用ニ工業用火爐・爐及ヒ電爐・萬能炬燵  
縮髪用電器・髪毛乾燥機・毛・麵起機・珈琲  
焙網・通氣排氣・四分一リットル・二リットル  
迄ノ湯沸シ・種々蒸器・湯煎器・浴室及ヒ工業  
用湯槽・熱湯中央浴房用電氣鍋・各種雜  
形ノ加熱器ヲ製造販賣ス  
請示ノ函ニ商品目錄ヲ送附ス